



ISSN 2240-7596

a **aipsa** **edizioni** **srl**

AMMENTU

**Bollettino Storico e Archivistico del
Mediterraneo e delle Americhe**



N. 23
gennaio - giugno 2023

<http://www.centrostudisea.it/ammentu/index.php/rivista/index>
www.aipsa.com

Direzione

Martino CONTU (direttore), Annamaria BALDUSSI, Patrizia MANDUCHI

Comitato di redazione

Giampaolo ATZEI (capo redattore), Lucia CAPUZZI, Raúl CHEDA, Maria Grazia CUGUSI, Lorenzo DI BIASE, Mariana FERNÁNDEZ CAMPO, Manuela GARAU, Camilo HERRERO GARCÍA, Francesca MAZZUZI, Nicola MELIS (capo redattore), Giuseppe MOCCI, Carlo PILLAI, Domenico RIPA, Elisabeth RIPOLL GIL, Maria Cristina SECCI (coordinatrice), Maria Angel SEGOVIA MARTÍ, Fabio Manuel SERRA (capo redattore), Maria Eugenia VENERI, Antoni VIVES REUS

Comitato scientifico

Nunziatella ALESSANDRINI, Universidade Nova de Lisboa/Universidade dos Açores (Portugal); Pasquale AMATO, Università di Messina - Università per stranieri "Dante Alighieri" di Reggio Calabria (Italia); Juan Andrés BRESCIANI, Universidad de la República (Uruguay); Carolina CABEZAS CÁCERES, Museo Virtual de la Mujer (Chile); Zaide CAPOTE CRUZ, Instituto de Literatura y Lingüística "José Antonio Portuondo Valdor" (Cuba); Margarita CARRIQUIRY, Universidad Católica del Uruguay (Uruguay); Josep María FIGUERES ARTIGUES (Universitat Autònoma de Barcelona); Luciano GALLINARI, Istituto di Storia dell'Europa Mediterranea del CNR (Italia); Maria Luisa GENTILESCHI, Università di Cagliari (Italia); Elda GONZÁLEZ MARTÍNEZ, Consejo Superior de Investigaciones Científicas (España); Antoine-Marie GRAZIANI, Università di Corsica Pasquale Paoli - Institut Universitaire de France, Paris (France); Rosa Maria GRILLO, Università di Salerno (Italia); Roberto IBBA, Università di Cagliari (Italia); Souadi LAGDAF, Struttura Didattica Speciale di Lingue e Letterature Straniere, Ragusa, Università di Catania (Italia); Emanuela LOCCI, Università di Torino (Italia); Victor MALLIA MILANES, University of Malta (Malta); Antoni MARIMÓN RIUTORT, Universidad de las Islas Baleares (España); Lená MEDEIROS DE MENEZES, Universidade do Estado do Rio de Janeiro (Brasil); Roberto MORESCO, Società Ligure di Storia Patria di Genova (Italia); Carolina MUÑOZ-GUZMÁN, Universidad Católica de Chile (Chile); Fabrizio PANZERA, Archivio di Stato di Bellinzona (Svizzera); Sebastia SERRA BUSQUETS, Universidad de las Islas Baleares (España); Dante TURCATTI, Universidad de la República (Uruguay).

Comitato di lettura

La Direzione di AMMENTU sottopone a valutazione (referee), in forma anonima, tutti i contributi ricevuti per la pubblicazione.

Responsabile del sito

Stefano ORRÙ

AMMENTU - Bollettino Storico e Archivistico del Mediterraneo e delle Americhe

Periodico semestrale pubblicato dal Centro Studi SEA di Villacidro e dalla Casa Editrice Aipsa di Cagliari.

Registrazione presso il Tribunale di Cagliari n° 16 del 14 settembre 2011.

ISSN 2240-7596 [online]

c/o Fondazione "Mons. Giovannino Pinna" onlus

Via Roma 4

09039 Villacidro (VS) [ITALY]

SITO WEB: www.centrostudisea.it

c/o Aipsa edizioni s.r.l.

Via dei Colombi 31

09126 Cagliari [ITALY]

E-MAIL: aipsa@tiscali.it

SITO WEB: www.aipsa.com

E-MAIL DELLA RIVISTA: ammentu@centrostudisea.it

Sommario

Presentazione	5
Presentation	7
DOSSIER	
<i>Studi, contributi e ricordi in onore di Juan Guillermo Estay Sepúlveda</i>	
A cura di Giampaolo Atzei, Martino Contu, Juan Guillermo Mansilla Sepúlveda	10
– JUAN GUILLERMO MANSILLA SEPÚLVEDA Introduzione	11
– JUAN GUILLERMO MANSILLA SEPÚLVEDA Juan Guillermo Estay: diz que loco, anti-atrabilario	13
– EUGENIO BUSTOS RUZ Juan Guillermo Estay Sepúlveda (1971-2022): la huella de Salamanca que nos llevó a Cerdeña	17
– MARTINO CONTU Juan Guillermo: dal Cile all'Italia per costruire ponti di libertà, democrazia e amicizia	19
– LYUBOV KIRILOVA IVANOVA In memoriam... In memory of Juan Guillermo Estay Sepúlveda	25
– ALEKSANDAR KATRANZHIEV En memoria de Juan Guillermo Estay Sepúlveda	27
– MARTA SILVA PERTUZ El canto del cisne antes de su viaje al lago spiritual. Homenajeando los fuegos artificiales de Juan Guillermo Estay Sepúlveda	31
– JOSÉ MANUEL GONZÁLEZ FREIRE Gilberto Bosques Saldívar: visa al Paraíso	43
– ALMUDENA BARRIENTOS-BAÉZ, DAVID CALDEVILLA-DOMÍNGUEZ Vender las crisis económicas: los impactos negativos en la opinión pública y la responsabilidad de las agencias de <i>rating</i>	51
– LYUBOV KIRILOVA IVANOVA The digital communication - dialogue without borders or a means of a strengthenings companies' positions	69
– MARCO ZURRU Cambiar pelle per non cambiar niente. Note sul mutamento del sistema bancario italiano	77
– MARÍA ELENA IDUARTE COFRÉ Archivos e identidad nacional: intentos de organizar y búsqueda de la identidad nacional en los registros de Chile y los archivos europeos	85
– MANUELA GARAU Scambio di libri tra le biblioteche nazionali di Colombia e Uruguay in alcuni documenti del 1869 custoditi nell'Archivo Histórico-Diplomático di Montevideo	97
– CLAUDIA SALVIA El imaginario religioso de <i>Benedetto il Moro</i> en el archivo interactivo de las Redes Sociales	109
– MARTINO CONTU Un preliminare studio sull'educazione dei preadolescenti e delle loro famiglie nel pensiero di Don Giovannino Pinna	125
– JOSÉ PASCUAL MORA GARCÍA, DIANA SOTO ARANGO Aporte a la construcción de las redes académicas en Iberoamérica, Centro Internacional Vendimia	147

- MATÍAS MIGRIK STUARDO, BENJAMÍN VASQUÉZ CONTRERAS, MARCOS PARADA ULLOA Club de Leones Chillán: aportes socioculturales en siete decada de servicio a la comunidad (1949-2022) 163

RECENSIONI 177

- IISS “MICHELANGELO BUONARROTI” GUSPINI SERRAMANNA ISTITUTO DI ISTRUZIONE SUPERIORE TECNICO-ECONOMICO-TECNOLOGICO Migranti italiani salpati dai porti di Genova e Savona attraverso le fonti consolari uruguaiane (1852-1853), con il coordinamento generale di Martino Contu, Maria Letizia Mereu, Andrea Murgia (*Carlo Figari*) 179
- ANNA MARIA ISASTIA (a cura di) Il culto dei caduti della Grande Guerra. Sardegna e Abruzzo (*Emanuela Locci*) 183

RINGRAZIAMENTI 187

El canto del cisne antes de su viaje al lago espiritual. Homenajando los fuegos artificiales de Juan Guillermo Estay Sepúlveda

The swan song before its journey to the spiritual lake. Homage to the fireworks of Juan Guillermo Estay Sepúlveda

Martha SILVA PERTUZ¹

Universidad Metropolitana de Barranquilla (Colombia)

Ricevuto: 16.12.2022

Accettato: 21.01.2023

DOI: 10.19248/ammentu.468

El canto del cisne ante de su ida al más allá, es una oda a la vida y la muerte en su conjunto, al saber que pronto se reuniría con Apolo²
(Hermsen, 2019)

... Desde el amanecer de la humanidad, el ser humano tuvo que decidir si acercarse o alejarse de un fuego fortuito que comenzaba a prender en una rama o una pradera. Esa incertidumbre permitiría el avance o la quietud de una casualidad nacida en el tercer planeta del sistema solar ... El mundo, es un mundo de paradigmas...
(Mansilla & Huaiquián, 2021)³

Abstract

Introduction. There is a long-standing belief - already popularised in Ancient Greece, around the 3rd century BC - that these birds sing a beautiful song just before they die, after having been silent for most of their lives. Let this metaphorical allusion be a reason to exalt the beautiful song (read the editorial work of Juan Guillermo Estay Sepúlveda -JGES-) from where he so beautifully, dialectically, contextually and controversially sang, dialogued, advised and wrote. *Objective.* To make an initial approach to the work of Swan -JGES- mediated intersubjectively by peers through the opening of Inclusiones and the Cuadernos de Sofía, in an Andean-Caribbean dialogue. *Methodology.* Qualitative and comprehensive approach, focused on getting to know/understand some of the vital areas of the editorialist who summons us, from the case study method, given its versatility and usefulness to analyse both simple and complex issues. *Results.* In principle, the graphical writing of the present text is to be obtained as a half-open door of entry to the vast work and contribution in the complex - and often complicated - world of editorial work and consultancy, in a group or individual way developed by JGES; subsequently, in another stage of the work, more thorough and profound, the

¹Psicóloga. Doctora en Ciencias de la Educación. Magister en Desarrollo Familiar. Especialista en Orientación Familiar. Terapeuta Familiar Sistémica. Investigadora-docente universitaria (Profesora Titular). Investigadora de Tiempo Completo en la Universidad Metropolitana -UMET- (Barranquilla-Colombia). Email: m.silva@unimetro.edu.co ORCID <http://orcid.org/0000-0002-3779-8429>

² J. HEMSEM, (2019), citado por JUAN GUILLERMO ESTAY SEPÚLVEDA, JUAN MANSILLA SEPÚLVEDA Y COLS en el texto: *Incertidumbre en tiempos de hegemonía en crisis - Uncertainy in times of hegemony in crisis*, en «ENCUENTROS Revista de Ciencias Humanas, Teoría Social y Pensamiento Crítico» (ISSN: 2343-6131 / ISSN-e: 2610-8046, Universidad Nacional Experimental Rafael María Baralt Maracaibo, Venezuela), n. 15, Enero - Junio 2022.

³ JUAN MANSILLA SEPÚLVEDA Y CLAUDIA HUIAQUIAN BILLEKE, *Logos y Techné. Metodología de la Investigación*, Editorial Internauka S. A., Moscú 2021.

ontological, epistemological and methodological multimodality to which the swan turned to, before the journey from the earthly dimension to a non-physical dimension, is to be expanded. **Keywords:** Swan song, Homage, Fireworks, Juan Guillermo Estay Sepúlveda, Juan Guillermo Estay Sepúlveda

Resumen

Introducción. Existe o es conocida la creencia, desde hace mucho tiempo -ya divulgada en la Antigua Grecia, hacia el siglo III a.C.- acerca que estas aves cantan una bella canción en el momento justo antes de morir, después de haber estado en silencio durante la mayor parte de su vida. Que sea esta alusión metafórica un motivo para exaltar la bella canción (léase labor editorial de Juan Guillermo Estay Sepúlveda -JGES-) desde donde tan bella, dialéctica, contextual y controversialmente cantó, dialogó, asesoró y escribió. *Objetivo.* Realizar una aproximación inicial a la labor del cisne -JGES- mediada intersubjetivamente por pares a través de la apertura a Inclusiones y los Cuadernos de Sofía, en un diálogo Andino-Caribe. *Metodología.* Aproximación realizada desde lo cualitativo y lo comprensivo, enfocados en conocer/comprender algunos de los ámbitos vitales del editorialista que nos convoca, desde el método del estudio de caso, dada su versatilidad y utilidad para analizar tanto temas simples como complejos. *Resultados.* En principio, se ha de obtener la escritura graficada del presente texto como puerta entreabierta, de ingreso, a la vasta labor y aporte en el mundo complejo -y muchas veces complicado- de la labor y asesoría editorial, de manera grupal o individual desarrollada por JGES; posteriormente ampliar, en otra etapa del trabajo, más minuciosa y profunda, la multimodalidad ontológica, epistemológica y metodológica a la cual acudió el cisne, antes del viaje desde la dimensión terrenal hacia una dimensión no física.

Palabras clave: Canto del cisne, Homenajeando, Fuegos artificiales, Juan Guillermo Estay Sepúlveda

1. El cisne

Tenía cuatro años y ya sabía leer

(Sayonara)⁴

*EL CORONEL NO TIENE QUIEN LE ESCRIBA⁵
ha Gharzía Marquez”*

Juan Guillermo Estay Sepúlveda, *Póstumo*, 2017, p. 29



REVISTA
INCLUSIONES
REVISTA DE HUMANIDADES
Y CIENCIAS SOCIALES



⁴ Sayonara, hermana de Juan Guillermo Estay Sepúlveda.

⁵ ... te escribo (la autora, desde el Caribe “gabólogo”).

Fuente: Fotos de Juan Guillermo Estay Sepúlveda -JGES-, a izquierda nombre de una de sus editorializadas publicaciones más emblemáticas. A la derecha, registro en el archivo del Observatorio del Deporte - Equipo ODEP de la Universidad de Los Lagos (Chile).

Juan Guillermo era el mayor de seis hermanos y estudió toda su enseñanza en el Liceo San José de La Calera (*La Calera*⁶ esta ubicada a 61 km de Valparaíso, a 52 km de Viña del Mar y a 118 km de Santiago, es una comuna que se encuentra ubicada en la Provincia de Quillota, en la Región de Valparaíso, en la zona central de Chile. El asentamiento principal es la ciudad de La Calera; es parte de la Conurbación Quillota junto a las comunas de La Cruz y Quillota) donde destacó por su capacidad e inteligencia. Tras terminar su enseñanza media, Juan Guillermo Estay Sepúlveda ingresó a estudiar Pedagogía en Historia y Geografía en la Universidad de La Serena, pero luego se trasladó a la misma carrera en la Universidad de Playa Ancha en Valparaíso.

Según el testimonio de su hermana Sayonara, ella lo define como «un aventurero, perseverante. Alguien culto, sabio, que desde niño fue un alma libre. Además, no era egocéntrico, de muy bajo perfil, y nunca alardeaba de su conocimiento». Otra semblanza la tiene el profesor Mario Lagomarsino, ex Seremi⁷ de Gobierno y actual secretario técnico del Consejo Regional de Valparaíso, además de docente en la Universidad Las Américas, y de dos décadas junto a Juan Guillermo Estay Sepúlveda, manifiesta que «siempre lo voy a recordar como una persona muy preocupada de crecer, de producir, de la gente de su entorno. Todos los días con nuevas ideas, nunca con desánimo, realmente de una fuerza vital enorme, no sé de dónde sacaba tanta fuerza». Lagomarsino⁸, además expresa que «era orgulloso de ser calerano, siempre me explicaba sobre la idiosincrasia de los caleranos, decía que era gente que no se dejaba engañar», se retoma la opinión del profesor Lagomarsino, acerca que,

JGES creó Editorial y Revista durante su trabajo académico -en las universidades de Playa Ancha y de Valparaíso-, a la par, fortaleció su faceta de investigador y en los últimos años había logrado consolidar su editorial Cuadernos de Sofía así como su la revista Inclusiones. Con su editorial publicó una serie de libros, tanto en papel como digitales y consu revista realizó alianzas con revistas internacionales, europeas y latinoamericanas, con treinta y dos investigadores de primera línea, publicó libros entre los que se cuentan “Póstumo”, “Geografía de la revuelta”, “Democracia al estilo búho tercer milenio: miope y con cataratas”, entre muchos otros, así como textos-homenajes de-a

⁶ El nombre de La Calera proviene de la producción de cal, la cual era obtenida de la piedra caliza procesada (carbonato de calcio), extraída de las colinas en el sur de la ciudad, que fueron explotadas ya por los nativos de Chile y Perú hace unos 400 años atrás. Por lo tanto, La Calera significa «mina de cal», <https://lacalera.cl/la-ciudad/> (Recuperado 07.10.22).

⁷ Cada Secretaría Regional Ministerial (Seremi) está a cargo de un secretario regional ministerial (seremi), quien representa a su respectivo ministerio en la región y es colaborador directo del Intendente, al que está subordinado en todo lo relativo a la elaboración, ejecución y coordinación de las políticas, planes, programas y proyectos, <https://www.minjusticia.gob.cl/seremis-de-justicia/> (Recuperado 30.09.22).

⁸ [MARIO LAGOMARSINO MONTÓYA], *Destacado ex alumno del Liceo San José falleció víctima del cáncer*, en «Litoralpress» (Región de Valparaíso), 20 mayo 2022, https://www.litoralpress.cl/sitio/Prensa_Texto?LPKey=B3FGBF7F2GCSGCHRAMDO5YJ5BF5ZPVPXSTLYBD RQLZAWAIQGEHNQ (Recuperado 14.10.22).

historiadores reconocidos a nivel mundial, a los cuales llegaba y conseguía la autorización para hacer esos trabajos⁹.

Luego de terminar su enseñanza media, JGES y posterior a culminar los estudios universitarios de primer ciclo (de pregrado, como les denomina en mi país Colombia), se radicó en Viña del Mar, aunque nunca olvidó a La Calera yendo habitualmente a la comuna a visitar a sus amigos. Una vez titulado, emprendió el desarrollo de un trabajo académico e investigativo que no se detuvo hasta días antes de fallecer. Comenzó a viajar por Sudamérica y Europa. Esos viajes tenían que ver con su trabajo como catedrático e investigador de varias universidades extranjeras, experiencia que lo llevó a escribir una serie de libros, ensayos y artículos en el ámbito de las Ciencias Sociales, a veces en solitario y otras conjuntamente con otros colegas, lo cual le llevó a ganarse el respeto del círculo académico, según la comunicación de Litoralpress¹⁰. El solidario semblante que de el cisne homenajeado hace el Director de la revista «Inclusiones», Juan Mansilla Sepúlveda¹¹ testimonia la esmerada y caleidoscópica entrega a la labor editorial que motivó y comprometió desde muy tempranas edades a su amigo y colega, ser libertario, quien nadó en diversas aguas y sobre diversos campos del conocimiento, con sensibilidad y racionalidad crítica a textos impresos e impregnados de bits en distintos países; más de una treintena de revistas / publicaciones conocieron su disposición y ojo avizor para cualificarlas e indizarlas de la mejor y más estratégica manera. Labor a la vez complicada y fluida, comprometida y controversial, según fuesen los intereses, materiales o inmateriales propuestos, se acordaban o en últimas fueran asumidos multi o unilateralmente, en la labor de publicar en y desde comunidades académico-investigativas de muy variadas perspectivas, motivaciones u orientación en lo que al dinamismo editorial concerniese.

1.1. El Cisne nadando en la política desde el Partido Humanista

Una interesante faceta de JGES significó el postularse como candidato a alcalde de su ciudad natal, La Calera, en las elecciones de 2012 por el Partido Humanista, obteniendo cerca de tres mil votos, que no fueron suficientes para desbancar al contendor en esa fecha, Eduardo Martínez, quien ganó la reelección. El referenciado Lagomarsino dialogaba y coincidía con JGES en que la,

La democracia actual, es una democracia que se encuentra en la maroma. Profundizarla es un deber y estar atentos ante las hegemonías es más que imprescindible. Hoy vivimos un tiempo en que el “guardián/gendarme” de la democracia se encuentra en una incertidumbre para él y para el mundo a su alrededor donde “la historia demuestra que las potencias imperiales se resisten violentamente a no ser más hegemónicas. Y, el momento más complejo y violento es precisamente en la caída. Hoy asistimos a un momento de transición en que nuevas superpotencias desafían a la potencia aun dominante” (Lagomarsino, Mancina-Chávez, Estay Sepúlveda, Moreno & Moraga, 2021, p. 69).

⁹ *Ibidem*.

¹⁰ *Ibidem*.

¹¹ Apreciación compartida personalmente, con el director de «Inclusiones» y actual Decano de la Facultad de Educación de la Universidad Católica de Temuco -UCT, Chile-, colega de JGES qepd, quien a la vez funge como Presidente del Consejo de decanos de educación en Chile y Vicepresidente de la Sociedad de Historia de la Educación en Latinoamérica -SHELA-, entre otros cargos y roles mercedamente asumidos o delegados. Autor, investigador-docente universitario, en el ámbito nacional e internacional.

Lo anterior tiende puentes dialogantes complementarios con la referencia a Hodgkinson¹², esbozada por Estay Sepúlveda; Cabezas Cáceres; Lagomarsino Montoya; Reyes Lobos; Rojas Ríos y Da Silva Medeiros en su artículo *Reflexiones en torno a la democracia, la sociedad abierta y los medios de comunicación*¹³ en cuanto a que «La política no es el arte de dirigir un país, sino el de persuadir a la gente de que necesita a un conjunto de políticos asalariados que dirijan el país. Y nuestros líderes son expertos y hábiles en estas oscuras artes. Con el fin de mantenerse en el poder, necesitan vendernos la idea de ellos mismos como salvadores y también vendernos la idea de que no podríamos arreglárnoslas sin ellos. Dicho de otro modo, simplemente necesitan convencernos de que somos estúpidos e inútiles».

Para cimentar la anterior ruta de análisis, relacionada con la democracia y los medios de comunicación social, los autores antes citados, Estay S. y cols.¹⁴, destacan, apalancándose en Esteinou¹⁵ cuando este manifiesta:

Pese a que el poder ideológico político de los medios tiene límites sistémicos muy precisos, con la nueva reubicación estructural destacada que los medios de difusión colectiva, especialmente electrónicos, han alcanzado dentro del sistema social a partir de los factores de posicionamiento global que han conquistado, su poder real superó la autoridad política ideológica del Estado convencional y se convirtieron en un poder autocrático sin control que influye, presiona, orienta y juzga a todos los grupos sociales, instituciones y sectores, sin que el bien público o el interés común los pueda acotar y dirigir. De esta forma, paulatinamente dejaron de ser medios y se convirtieron en fines: renunciaron a ser puentes de relación simbólica para edificar la comunicación y se transformaron en eficientísimas herramientas del poder establecido, especialmente privado, para dirigir, controlar y subordinar a los individuos y a los grupos según los proyectos económicos y políticos que los determinan. La supremacía de este nuevo primer poder ideológico ha llegado a ser tal que la tendencia histórica es que, cada vez más, su fuerza domine al poder político y no el poder político ordene al poder ideológico mediático...

He ahí la cuestión para discusión y debate permanente. Va a ser el anterior planteamiento de Esteinou, una inquietud y una referencia recurrente en las diversas aguas de los estanques terrenales donde el cisne nadó.

2. El canto del cisne sobre revistas y clasificaciones

En una entrevista realizada por el también editor, Oscar Luna¹⁶ a Juan Guillermo Estay Sepúlveda, entonces doctorando en Historia de la Universidad Nacional de Cuyo

¹² TOM HODGKINSON, *Cómo ser libre*, Aguilar, Madrid 2008, pp. 141-142.

¹³ JUAN GUILLERMO ESTAY SEPÚLVEDA, CAROLINA CABEZAS CÁCERES, MARIO LAGOMARSINO MONTOYA, JOSÉ LUIS REYES LOBOS, CARLOS ROJAS RÍOS Y CARLOS TULIO DA SILVA MEDEIROS en su artículo *Reflexiones en torno a la democracia, la sociedad abierta y los medios de comunicación*, 2017, <https://www.revistaespacios.com/a18v39n03/a18v39n03p04.pdf>

¹⁴ *Ivi.*

¹⁵ ESTEINOU, 2012, pp. 131-132.

¹⁶ OSCAR LUNA, *Una universidad no puede ser universidad si no hace investigación*, julio 3, 4:29 pm., 2019, en «Revista Disruptiva», 2019, [Educación, Investigación](#) - (Recuperado 04.10.22).

(Argentina), cuando JGES visitó a El Salvador para hablar con directores e investigadores sobre la importancia de publicar en revistas científicas, trabajaba en la Universidad Católica de Temuco (en Chile) y, era miembro del Consejo Editorial de ocho revistas de América Latina, entre ellas, la revista «Pasajes» de la UNAM, fungiendo además, como director de la base de indización Diálogos del Mercosur y, por supuesto, autor de artículos indizados en Scopus, SciELO, WOS-ESCI y Latindex, entre otras modalidades de escritura y publicaciones impresas y electrónicas.

En dicha entrevista JGES le respondía a Luna¹⁷ en relación con la existencia/nominación -ser/existir- de una revista científica, la cual accedería a dicha categoría, al ser definida «x» publicación como de «divulgación», o declarada como de «difusión» y, «ya, es revista científica, listo», acotaba el primero. O podrían diferenciarse en su propósito, como revista científica o como revista académica: «puedo jugar ahí». La diferencia es esa, la difusión, manifestaba Juan Guillermo (*In Memoriam*). Una revista de difusión se caracteriza, porque que es entre los pares, entre los académicos, manifestaba JGES; en cambio la de divulgación es para todo el mundo, decía el editor calerano.

Indistintamente como se clasifiquen las revistas, la experiencia concreta de publicar una edición de «Inclusiones», convocada-atendida desde unas orillas en el Caribe colombiano (Universidad Metropolitana de Barranquilla, UMET) en diálogo con variados entornos andinos del Gulumapu (Universidad Católica de Temuco, UCT), es materializado éste por intercambios fecundos en lo internacional, interinstitucional e interdisciplinario, haciéndose verbo el visibilizar este trabajo colaborativo, tutelado por los Juanes Guillemos, Mansilla S. -Director- y Estay S. (qepd) -Editor-, con la puesta en circulación del Vol. 7, Número Especial, Enero-Marzo 2020, *Un Diálogo Andino-Caribe*¹⁸. Y, en paciente gestación (a la fecha) la publicación de un segundo número, conjunto UCT-UMET; concitando voluntades y afectos, éste y otros partos editoriales sucederán...El cisne, atento nada, en pro de ello en espirituosas aguas.

¹⁷ OSCAR LUNA, ex procurador para la defensa de los derechos humanos en El Salvador, en el 1er. Conversatorio: *El rol de los derechos humanos en las democracias latinoamericanas*, 2019, [Escuela de Ciencias de la Comunicación](#) (Recuperado 04.10.22).

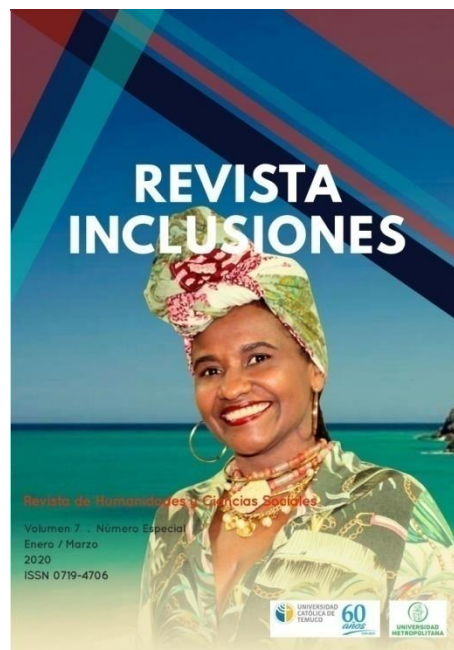
¹⁸ *Un diálogo Andino-Caribe*, en «Inclusiones», vol. 7, número especial, enero-marzo 2020, editado conjuntamente entre la Universidad Católica de Temuco (UCT, Chile) y la Universidad Metropolitana (UMET) de Barranquilla (Colombia). (ARCHIVO DE LA REVISTA INCLUSIONES).



Vol. 7 Num Esp. Enero-Marzo 2020 Un Diálogo Andino-Caribe



Vol. 7 Num Esp. Enero-Marzo 2020 Homenaje Gino Rios Patio



Fuente: Fotografía-facsímil de la revista «Inclusiones», número editado conjuntamente entre la Universidad Católica de Temuco (UCT, Chile) y la Universidad Metropolitana de Barranquilla (Colombia), [Vol. 7 Num Esp. Enero-Marzo 2020 Un Diálogo Andino-Caribe](#) (ARCHIVO DE LA REVISTA INCLUSIONES).

Y, en esta visión-misión especializada en la promoción y difusión del debate y la reflexión sobre el desarrollo y quehacer del ser humano, no estuviste sólo Juan Guillermo, hubo quienes fueron adversarios/as declarados/as, amistades en desacuerdo con enfoques, puntos de vista, procedimientos y opiniones distintas, en lo concerniente a recibir, decantar y publicar -con o sin costo pecuniario- la generosa cosecha de ediciones inclusivas (lo cual de por sí, cuesta «un montón de tambores golpeados» en la claridad y en la oscuridad, perse, humana, institucional e interinstitucional), también teacompañaron y, aun lo hacen, almas solidarias, generosas, amigas, interlocutoras del amor humano como expresión más alta de la amistad y, ésta como sublime expresión del amor, de sus múltiples caminos y manifestaciones (caleidoscópico sentimiento que se constituye en el motor, la motivación y el privilegio de quienes a tu lado, terrenal y espiritualmente), que continúan ratificando su solidaridad humana y editorial -uno de estos acompañantes, amistoso y fraterno, desde el inicio de la editorial travesía, amigo con nombres homónimos, con quien hasta uno de los apellidos compartiste-, se ha comprometido, una vez dadas las condiciones para ello, a ser un fiel y dedicado timonel, quien continuará surcando las editoriales rutas recorridas y, otras por recorrer, con el propósito de seguir integrando puertos y puentes que mantengan encendida la llama libre pensadora así como la visibilización y socialización del conocimiento, el diálogo de saberes y de praxis, desde diversos ethos, diferentes circunstancias y perspectivas, teniendo como telón de fondo el respeto y la inclusión de quienes se retan a escribir y poner en circulación aportes escriturales.

3. Los fuegos artificiales ... el homenaje

Observo desde una vista privilegiada a todos los seres que están a mi lado. Veo que cada vez son más pequeños. Ínfimos. Un solo punto. En fin. Soy un fuego artificial

(Juan Guillermo Estay Sepúlveda -JGES-)

Es pertinente y necesario, en este momento del presente texto, remitirse textualmente, al comunicado que en mayo de 2022, el Director de la revista «Inclusiones», Juan Mansilla Sepúlveda¹⁹ escribió cuando JGES viajaba a una dimensión diferente y desconocida, con herencia legada en su paso por la vida terrenal y el mundo editorial²⁰:

COMUNICADO A LA COMUNIDAD CIENTÍFICA

La **Revista Inclusiones** informa a la comunidad internacional el sensible fallecimiento el domingo 15 de mayo de su fundador **JUAN GUILLERMO ESTAY SEPÚLVEDA**, Que en Paz Descansa. La inmensa e intensa vida de Juan Guillermo Estay se ha terminado demasiado joven. Pronto realizaremos homenajes en su memoria. El día a día depende de nuestras personas más queridas, la solidez personal y el hecho de tener que afrontar nuevos retos necesitan de la amistad: así se construyó Inclusiones haciendo honor a su nombre.

Por la voluntad de la familia de Juan Guillermo, el proyecto académico y científico materializado en Revista *Inclusiones* continuará para seguir tendiendo puentes, enredándonos académicamente y generando conocimiento de nosotros los seres humanos en un formato de libre pensamiento, gratuito y libre acceso (Open Access).

Descanse en paz hermano, avive nuestros sentidos, ensanche nuestras conciencias y continúe iluminando la comunión de nuestro futuro, maestro. Nosotros nunca le olvidaremos y seguiremos aquí por los senderos que abriste.

Próximamente publicaremos información relevante para nuestros lectores y autores.

¹⁹ JUAN GUILLERMO MANSILLA SEPÚLVEDA, *Comunicado a la Comunidad científica*, en «Inclusiones», 29 mayo 2022, <https://revistainclusiones.org/index.php/inclu/announcement/view/1> (Recuperado 14.10.22).

²⁰ <https://dialnet.unirioja.es/metricas/investigadores/4000027> (Juan Guillermo Estay Sepúlveda, *Dialnet, métricas*), (Recuperado 14.10.22).

3.1. Póstumo

CUARTA LEY DE NEWTON

Que la Ley Universal de Gravedad, es una de las fórmulas creadas matemáticamente por Isaac Newton para demostrar lo que la humanidad sabía desde hace miles de años, no es algo nuevo ni sorprendente. Cuando nos miramos atentamente sin decir palabra y sentir que nuestros corazones laten cada vez más aprisa, la atracción entre ambos cuerpos es inevitable. Lo demás no es teoría

JUAN GUILLERMO ESTAY SEPÚLVEDA, *Póstumo*, Cuadernos de Sofía, Santiago 2017, p. 11.

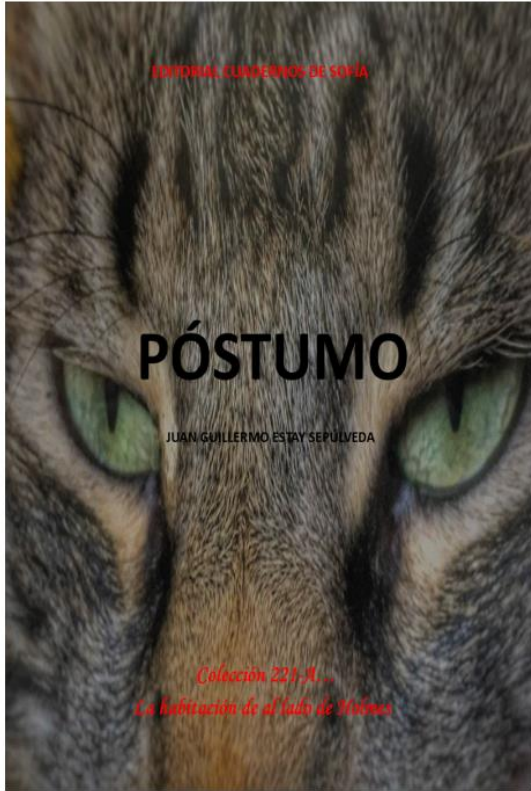
Ajenos a cualquier lugar común fatalista o verdad de perogrullo premonitoria, el título del presente numeral, ilustrado con mirar felinamente profundo, es el libro de JGES, *Póstumo*²¹, donde se lee en el prólogo escrito por José Manuel González Freire (Universidad de Colima, México), lo siguiente:

Una corriente de alegría y de determinación contagiosa. Una fuerza indescriptible que se te clava en el corazón. Es, precisamente, lo que uno siente cuando empieza a leer las primeras páginas de este libro, de tierras chilenas que huele a verdaderas letras poéticas de Norte a Sur. Hablo de mi amigo *Juan Guillermo*²². Siempre he dicho que los mejores relatos y cuentos vienen de tierras hispanoamericanas. Son estas cualidades de la luz, el paisaje, la región, la montaña, el mar, el olor, su gente y la cultura de esos seres ancestrales que han dado inspiración a muy buenas letras españolas como este libro de Juan Guillermo Estay Sepúlveda... Son esas figuras o seres que hacen que nuestros pensamientos divaguen e inspiren nuestras obras literarias. *Póstumo*, es una obra llena de alegría, historia, ciencia, descripción, de mundos de aquí y de allá, de tierras lejanas que se pierden en el infinito y de terruños de nuestros ancestros, es sin duda el fruto de un estilo peculiar, coherente y único del autor ... para presentarnos sus pensamientos en estas páginas plasmadas a través de los años de dedicación que ahora nos regala para la vista y para la mente. *Póstumo* nos llevará a otro horizonte tan lejano que nos identificaremos con el autor. Esta obra presenta simplemente al lector, toda una vida sellada por la rebeldía desde la infancia, titulada por la determinación durante la juventud, madurada por la esperanza y la inmortalidad. Con mi más sincero respeto hacia él y su familia, le auguro un feliz éxito de la obra, le doy

²¹ JUAN GUILLERMO ESTAY SEPÚLVEDA, *Póstumo*, Primera Edición Abril, Cuadernos de Sofía, Santiago (Chile) 2017.

²² Las *cursivas* son utilizadas por la suscrita autora de este texto.

gracias por su amistad y por compartarnos sus palabras y pensamientos que se recogen en estas páginas²³.



Destacado ex alumno del Liceo San José falleció víctima del cáncer

Juan Guillermo Estay Sepúlveda tenía 50 años y era un afamado catedrático, valorado por sus investigaciones y publicaciones en Chile y el extranjero.

Su vida en la Cátedra estuvo marcada por su compromiso y amistad, el fomento de la investigación y la formación de jóvenes investigadores. Juan Guillermo Estay Sepúlveda, destacado profesor, académico e investigador chileno, quien dejó de existir el pasado sábado víctima de un cáncer.

Después de haber estado en Santiago como una persona muy cercana y querido, desde su hogar en la ciudad de Valparaíso, falleció el pasado sábado a las 10:00 horas, víctima de un cáncer.

Después de haber estado en Santiago como una persona muy cercana y querido, desde su hogar en la ciudad de Valparaíso, falleció el pasado sábado a las 10:00 horas, víctima de un cáncer.

Después de haber estado en Santiago como una persona muy cercana y querido, desde su hogar en la ciudad de Valparaíso, falleció el pasado sábado a las 10:00 horas, víctima de un cáncer.

Después de haber estado en Santiago como una persona muy cercana y querido, desde su hogar en la ciudad de Valparaíso, falleció el pasado sábado a las 10:00 horas, víctima de un cáncer.

Después de haber estado en Santiago como una persona muy cercana y querido, desde su hogar en la ciudad de Valparaíso, falleció el pasado sábado a las 10:00 horas, víctima de un cáncer.



El profesor Juan Guillermo Estay Sepúlveda, destacado académico e investigador, falleció víctima de un cáncer.



A la izquierda se muestra el libro 'Oscuro y brillante' escrito por Juan Guillermo Estay Sepúlveda.

«APOCALIPSIS. Estoy solo en esta isla. Lo que deje plasmado en estas hojas embarradas por la arena y mis andrajosas ropas, decidirán mi vida eterna... sea para bien o para mal»²⁴.

Y, póstumo es el homenaje que hoy se convoca rendir al cisne caleriano desde aguas peninsulares italianas, invitando a elevar, para roderle, el grácil y elegante cuello de aves acompañantes en el estanque, sereno y convulso a la vez, de letras y métricas editoriales. Celebrantes de tu «LIBRE ALBEDRÍO. Yo dirijo en forma independiente mi vida... si es que el destino no dice otra cosa»²⁵. Y, la dijo. Es inexorable. Y, libertario lo asumiste, hasta sus últimas consecuencias. Sayonara y Juan Mansilla Sepúlveda, fraternos, acertaron en exaltar tu libertad vital.

4. Notas finales, por el momento...

Fuego, ¡fuego!, artificial, así lo (s) concebiste JGES. Fuego real, vital, fuiste, que flameó por cinco décadas, matizado, como toda vida, como todo fuego; lo no artificial de tu (s) fuego (s), es que alumbraste, solar, lunar, tus aguas, donde fuiste cisne cuello negro, cisne cuello blanco, como lo entona bella y musicalmente Basilio, el cantante del itsmopanameño (cercenado al país de quien este texto te escribe). «Todo tiene su final, nada dura para siempre, tenemos que recordar que no existe eternidad...»

²³ JOSÉ MANUEL GONZÁLEZ FREIRE, *Prólogo* a JUAN GUILLERMO ESTAY SEPÚLVEDA, *Póstumo*, cit., p. 1.

²⁴ JUAN GUILLERMO ESTAY SEPÚLVEDA, *Póstumo*, cit., p. 95.

²⁵ *Ivi*, p. 32.

escribieron y cantaron Héctor y Willie. Lavoe, Colón, JGES se pudo aproximar a la eternidad, a través del crisol con el cual asumió su existencia y mediante innumerables textos, en formato libro, artículo, reseña; desde el ensayo, el texto académico-investigativo y el parto escritural con algo de personal crónica y poesía, serán consultados, puestos en la mesa para la discusión, el debate, la confirmación o la controversia, caminos eternizantes para mitigar demonios y danzar con ángeles. De los dos hay.